



**CONSEIL COMMUNAL DU 26 MAI 2016 - GEMEENTERAAD VAN 26 MEI 2016**

**ORDRE DU JOUR COMPLÉMENTAIRE - AANVULLENDE AGENDA**

**SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING**

**Secrétariat - Secretariaat**

- 1 Procès-verbal de la séance du Conseil communal du 28.04.2016 - Approbation  
Proces-verbaal van de Gemeenteraadszitting van 28.04.2016 - Goedkeuring
- 2 Communications : Liste des marchés passés par procédure négociée.  
Mededelingen : Lijst van opdrachten gegund via onderhandelingsprocedure.
- 3 Communication au Conseil communal des arrêtés adoptés par le Bourgmestre sur base des articles 133 et 135 de la nouvelle loi communale  
Mededeling aan de Gemeenteraad van besluiten van de Burgemeester op basis van artikelen 133 en 135 van het nieuwe gemeentewet
- 4 Conseil de Police - Élection d'un Conseiller de Police et de suppléants  
Politieraad - Verkiezing van een Politieraadslid en van opvolgers
- 5 BRULABO - prorogation de la participation d'Auderghem dans l'intercommunale  
BRULABO - verlenging van de deelname van Oudergem in de intercommunale

**Sport - Sport**

- 6 Convention de collaboration entre la RSCA FOUNDATION Constant Vanden Stock et l'Administration communale d'Auderghem en vue d'organiser des entraînements de football pour les jeunes de 10 à 13 ans socialement défavorisés.  
Samenwerkingsovereenkomst tussen de RSCA FOUNDATION Constant Vanden Stock en de Gemeentebestuur van Oudergem om voetbaltrainingen voor jongeren van 10 tot 13 jaar of kansarme personen te organiseren.

**Espace Public - Publieke Ruimte**

- 7 Rénovation de trottoirs 2016 - Marché par adjudication ouverte - Approbation de la dépense et du cahier des charges  
Vernieuwing van de voetpaden 2016 - Open aanbesteding - Goedkeuring van de uitgave en van het bestek.
- 8 Rénovation de la salle des fêtes du Centre culturel - Procédure négociée directe avec publicité - Approbation de la dépense et du cahier des charges  
Renovatie van de feestzaal van het Cultureel Centrum - Opdracht via vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met bekendmaking

## **Prévention - Preventie**

- 9 Renouvellement de la convention de mise à disposition d'un article 60 entre la commune d'Auderghem et le CPAS d'Auderghem pour la cellule éducative de la Maison de la Prévention au 1er mai 2016.  
Hernieuwing van de overeenkomst tussen de gemeente Oudergem en het OCMW van Oudergem van het ter beschikking stellen op 1 mei 2016 van een artikel 60 voor de educatieve cel van het Preventiehuis.

## **Enseignement - Formation - Onderwijs - vorming**

- 10 Délégation en matière de désignation et de nomination d'enseignants.  
Afvaardiging betreffende de aanduiding en de benoeming van onderwijzend personeel.

## **Culture - Cultuur**

- 11 Liquidation des subsides prévus au budget ordinaire de l'exercice 2016 en faveur des associations culturelles et des sociétés patriotiques  
Uitbetaling der toelages ingeschreven in de gewone begroting van het dienstjaar 2016 voor de culturele en vaderlandslievende verenigen
- 12 Liquidation du subside prévu au budget ordinaire de l'exercice 2016 en faveur de l'asbl Cheval & Forêt  
Uitbetaling der toelage ingeschreven in de gewone begroting van het dienstjaar 2016 voor de vzw Cheval & Forêt

## **Affaires flamandes - Vlaamse Zaken**

- 13 Participation de la commune d'Auderghem à la "Banque bruxelloise du Patrimoine"  
Instap van de gemeente Oudergem in het project 'Erfgoedbank Brussel'
- 14 Gestion de la politique culturelle locale 2014-2019 - rapport d'activités 2015 et plan d'actions 2016  
Het voortgangsrapport 2015, inclus actieplan 2016, van de partners binnen het Lokaal Cultuurbeleid 2014-2019 in Oudergem.

## **Recette - Ontvangerij**

- 15 ASBL Gestes & Création - compte de l'exercice 2015  
VZW Gestes & Création – rekening van het dienstjaar 2015
- 16 Cohésion sociale - Compte de l'exercice 2015  
Sociale samenhang - Rekening van het dienstjaar 2015

## **Secrétariat - Secretariaat**

- 17 Question orale de Madame Muriel Koch, conseillère communale (cdH+) (*Complémentaire*)  
Vraag van Mevrouw Muriel Koch, Gemeenteraadslid (cdH+) (*Aanvullend*)